(7) Time-limit for tender : 17 : 15　27 February, 2026.
(8) Contact point for the notice : Yusuke Esashika, Accounts Section, Morioka District Legal Affairs Bureau, 1―9―15 Moriokaekinishidori Morioka-city, Iwate 020―0045 Japan. TEL 019―624―1145.

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和７年12月26日
支出負担行為担当官
札幌出入国在留管理局長　簾内　友之
◎調達機関番号　013　◎所在地番号　01
1　調達内容
(1) 品目分類番号　116、134
(2) 購入等件名　イミグレーションアテンダント業務及び審査場手続支援通訳業務委託契約（新千歳空港）
(3) 調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。
(4) 履行期間　令和８年４月１日から令和９年３月31日まで
(5) 履行場所　札幌出入国在留管理局長が指定する場所
(6) 入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
(1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。
(2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
(3) 令和７・８・９年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）「役務の提供等」においてＡ又はＢの等級に格付けされ、北海道地域の競争参加資格を有する者であること。
(4) 予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。
3　入札書の提出場所等
(1) 入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問合せ先
〒060―0042 北海道札幌市中央区大通西12丁目札幌第３合同庁舎７階　札幌出入国在留管理局総務課　担当者　鈴木　健太　電話011―211―5701
(2) 入札説明書の交付方法　本公告の日から令和８年１月16日17時00分まで上記(1)の交付場所及び電子調達システムで交付する。
(3) 入札説明会の日時及び場所　実施しない。
(4) 入札書の受領期限　令和８年２月18日17時00分まで
(5) 開札の日時及び場所　令和８年２月19日11時00分　北海道札幌市中央区大通西12丁目札幌第３合同庁舎７階会議室及び電子調達システム
4　その他
(1) 入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨
(2) 入札保証金及び契約保証金の納付　免除
(3) 入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、入札説明書に示した総合評価のために必要な書類等を提出期限までに提出すること。提出された書類を支出負担行為担当官が審査した結果、この公告に示した業務を履行することができると認められた者に限り、入札に参加することができるものとする。
なお、提出した資料について説明を求められたときは、これに応じなければならない。
(4) 入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者がした入札及び入札に関する条件に違反した入札は、無効とする。
(5) 契約書作成の要否　要
(6) 落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で、入札説明書で指定する要求要件を全て満たしている提案をした入札者の中から、入札説明書で定める総合評価の方法をもって落札者を決定する。
(7) 手続における交渉の有無　無
(8) 電子調達システムの利用　本件は、電子調達システムを利用できる案件である。
(9) 詳細は、入札説明書による。
5　Summary
(1) Official in charge of disbursement of the procuring entity : Tomoyuki Sunouchi Director-General of Sapporo Regional Immigration Services Bureau.
(2) Classification of the services to be required : 116, 134
(3) Nature and quantity of the services to be required : Immigration attendant and interpreter.
(4) Fulfillment period : From 1 April 2026 through 31 March 2027.
(5) Fulfillment place : As shown in the tender documentation.
(6) Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or Person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A or B "Offer of services" qualification for participating in tenders by Organizations in the Hokkaido Region related to the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) for the purpose of procurement in the fiscal year of 2025, 2026, 2027. ④Meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of the Cabinet Order.
(7) Time-limit for tender : 17 : 00　18 February 2026.
(8) Contact point for the notice : Kenta Suzuki, General Affairs Section, Sapporo Regional Immigration Services Bureau, Ministry of Justice, 12 Odori Chuoku Sapporo Hokkaido 060―0042 Japan. TEL 011―211―5701

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。
令和７年12月26日
支出負担行為担当官
東京出入国在留管理局長　西山　　良
◎調達機関番号　013　◎所在地番号　13
1　調達内容
(1) 品目分類番号　134
(2) 購入等件名及び数量　翻訳業務請負契約一式
(3) 調達案件の仕様等　入札説明書による。
(4) 契約期間　令和８年４月１日から令和９年３月31日まで
(5) 履行場所　入札説明書による。
(6) 入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10パーセントに相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
2　競争参加資格
(1) 予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。
なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別な理由がある場合に該当する。
(2) 予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。
(3) 令和７・８・９年度法務省競争参加資格（全省庁統一資格）において、「役務の提供等（翻訳・通訳・速記）」であって、「Ａ又はＢ」の等級に格付され、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者であること。
上記資格の申請の時期及び場所は、全省庁統一資格審査申請の方法による。
(4) 予算決算及び会計令第73条の規定に基づき支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。